



УТВЕРЖДАЮ

Главный метролог

ООО «Шуртанский ГХК»

Х. Махмудов

2022 г.



Техническое задание на закупку  
Регуляторы для существующих регулирующих клапанов  
для нужд ООО «Шуртанский ГХК»

ШГХК 2022 г.

## 1. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

<b>1.1 Наименование</b>
Регуляторы для существующих регулирующих клапанов
<b>1.2 Основание и цель приобретения товара</b>
Основание: утвержденная годовая заявка на 2022 год. Цель: обеспечение стабильной работы существующих технологических процессов оборудование.
<b>1.3 Сведения о новизне (год производства/выпуска товара)</b>
Поставляемая продукция должна быть изготовлена в год поставки или предшествующий ему и быть новой, ранее не использованной.
<b>1.4 Код ТН ВЭД и другие международные коды при применимости</b>
Изготовитель товара должен предоставить код ТН ВЭД или другие международные коды.

## 2. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Воздушный фильтр-регулятор предназначен для очистки и редуцирования давления сжатого воздуха до требуемой величины. Даже при наличии колебаний давления и расхода воздуха до себя прибор обеспечивает его стабильную подачу к позиционерам регулирующих клапанов и другим средствам управления.

## 3. УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

<b>3.1 Общие условия эксплуатации</b>
<p>Климатическое исполнение по ГОСТ 12997-84-У2;          Температура окружающего воздуха от -27 до +55 °С;          Относительная влажность от -95% при 35 °С;          Степень защиты по ГОСТ 14254-96 IP67.          Детали клапана подвержены нормальному износу, поэтому нуждаются в периодическом осмотре и при необходимости в замене. Периодичность осмотров и замены деталей зависит от жесткости условий эксплуатации. Так как компания принимает особые меры для удовлетворения всех производственных требований (термообработка, допуски размеров и т.д.) то при замене деталей используйте только детали, производимые и поставляемые компанией.</p>

## 4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

<b>4.1 Основные технические требования</b>		
№	Наименование	Колчество
1	Фильтр регулятор воздуха с манометром ½ “ PTF	50 штук
<p>Фильтр регулятор воздуха с манометром          Входные и выходные соединения ½ “ PTF          Максимальное входное давление: 17,2 Бар          Настройка давления на выходе: от 0.3 до 10 Бар          Калибровочные порты: ¼" PTF с основными портами PTF          Расход при полном открытии регулятора: 100 dm<sup>3</sup> /s          Удаление частиц: фильтрующий элемент: 40 µm          Регулировочный вентиль с кнопочным замком для настройки давления          Дренаж: Автоматик          Диафрагма: Облегченный          Материалы:          Корпус: алюминий          Клапан: латунь          Металл чаша: алюминий          Линза индикатора уровня жидкости в металлической чаше: прозрачный нейлон          Фильтрующий элемент: спеченный пластик          Опции:</p>		



- Монтажные кронштейны 4324-50
- Манометр выходного давления с тройной шкалой (латунь или нержавеющая сталь, небьющиеся стекло, диапазон шкалы от 0 до 11 Бар)
- Ниппель или заглушка на втором выходном отверстии

Аналогичные товары, полностью идентичные по функциональному назначению, применению, марке, модели, качественным и техническим характеристикам запасных частей вышеуказанной компании могут быть предоставлены

#### 4.2 Требования по надежности

Средний срок службы приборов 5 лет. Приборы эксплуатируемые при агрессивных средах, средний срок службы которых зависит от свойства агрессивной среды, условий эксплуатации и применяемых материалов

#### 4.3 Требования к конструкции, монтажно-технические требования

При замене деталей необходимо использовать только детали, производимые и поставляемые компанией. Номера позиций и наименования запасных частей указаны в соответствии с приложенной к настоящему техническому заданию технической документацией производителя.

#### 4.4 Требования к стабильности и параметрам при воздействии факторов внешней среды

При воздействии факторов внешней среды необходимо избегать вредных воздействие, таких как высокая температура и агрессивная окружающая среда, а также обеспечивать защиту от механического повреждения при хранении, транспортировке и упаковке.

#### 4.5 Требования к контрольно-измерительным приборам и автоматике

В соответствии с требованием изготовителя.

#### 4.6 Требования к маркировке

Маркировка оборудования должна выполняться на русском (или на английском) языке, должна иметь четкие обозначения. Также указывается изготовитель, номер партии и дата изготовления. Маркировка должна сохраняться на весь срок службы поставляемого оборудования.

#### 4.7 Требования к размерам и упаковке

Поставка товара производится в таре/упаковке. Тара и упаковка должны иметь товарный вид, обеспечивать сохранность изделий от механического повреждения при погрузочно-разгрузочных работах, в период транспортировки, а также при длительном хранении, (в соответствии с требованием изготовителя). Обеспечивать защиту от механического повреждения при хранении транспортировке и упаковке.

### 5. ТРЕБОВАНИЯ ПО ПРАВИЛАМ СДАЧИ И ПРИЕМКИ

#### 5.1 Порядок сдачи и приемки

Товар должен приниматься после входного контроля и составления акта в соответствии с договором. Заказчик производит приемку товара по количеству, качеству и комплектности партии, и внешним признакам сохранности товара (наличие механических повреждений, видимая деформация отдельных узлов и деталей товара и иные подобные явные признаки повреждений) в соответствии с транспортными и сопроводительными документами, сертификатами качества завода-изготовителя. Настоящим, стороны договариваются, что визуальный осмотр товара, произведенный представителем Заказчика, должен быть абсолютным и окончательным для сторон для определения соответствия по количеству, комплектности и внешним признакам сохранности товара при его транспортировке. Продукция должна иметь сертификаты соответствия и протоколы сертификационных испытаний, подтверждающие заявленные характеристики, сопровождаться документацией по монтажу, наладке и эксплуатации.

Вся сопроводительная документация должна быть составлена на русском или английском языках и передана Заказчику вместе с поставляемой продукцией.

Поставляемое оборудование должно быть рассчитано на эксплуатацию в непрерывном режиме круглосуточно в заданных условиях в течение установленного срока службы.

Маркировка оборудования должна выполняться на русском и английском языках, и иметь четкие



обозначения. Также указывается изготовитель, номер партии и дата изготовления. Маркировка должна сохраняться на весь срок службы поставляемого оборудования. Предлагаемые участником варианты технических параметров и характеристик оборудования и материалов не указанные в ТЗ, согласовываются дополнительно. При приемке товара от перевозчика, Заказчик (грузополучатель) обязан проверить соответствие товара сведениям, указанным в договоре, спецификациях или дополнительных соглашениях к нему, а также в транспортных, сопроводительных документах, сертификатах качества завода-изготовителя. В случае, если при приемке товара после его получения от перевозчика будет выявлено несоответствие товара по качеству/количеству, Заказчик (грузополучатель) обязан приостановить приемку товара, принять меры по обеспечению сохранности товара и предотвращению смешения с другим однородным товаром и уведомить об этом Продавца в письменной форме в течение 5 (пяти) рабочих дней с момента обнаружения недостатков. Продавец обязан направить Заказчику (грузополучателю) не позднее 10 (десяти) рабочих дней с момента получения уведомления ответ об участии своего представителя в дальнейшей приемке товара. Представитель Продавца должен явиться для участия в приемке товара в разумный срок, не превышающий 20 (двадцати) календарных дней с даты получения уведомления.

### **5.2 Требования по передаче заказчику технических и иных Документов при поставке оборудования**

Поставщик обязан предоставить следующие документы, подтверждающие соответствие продукции установленным требованиям:

- Сертификаты (декларации) соответствия требованиям ГОСТ и безопасности;
- Спецификация основных комплектующих оборудования с указанием производителей, а также приложением сертификатов соответствия на них;
- Документация по монтажу, наладке и эксплуатации на русском и английском языках;
- Все поставляемое оборудование проходит входной контроль, с представителем участника при получении оборудования на склад.
- Товар должен сопровождаться следующей документацией:
  - необходимо предоставить сертификат соответствия товара;
  - счёт-фактура (инвойс) Продавца с описанием товара, указанием количества, цены единицы товара и общей суммы;
  - транспортная накладная, выпущенная на имя грузополучателя, наименование Заказчика, номер и даты подписания действующего контракта;
  - сертификат о происхождении страны товара с указанием номера и даты инвойса;
  - упаковочный лист;
  - сертификат о качестве товара, выписанного производителем;
  - паспорт безопасности товара.

### **5.3 Требования к страхованию оборудования**

Товар должен быть, застрахован. Поставляемое товар должно быть рассчитано на эксплуатацию в непрерывном режиме круглосуточно в заданных условиях в течение установленного срока службы.

## **6. ТРЕБОВАНИЯ К ТРАНСПОРТИРОВАНИЮ**

После изготовления запасных частей упаковывать в коробку и обеспечивать защиту от механического повреждения.

Товар должен быть отгружен в экспортной стандартной упаковке (закрытая, герметичная упаковка, исправная) изготовителя, обеспечивающей полную её сохранность от всякого рода повреждений при длительном хранении и перевозке продукции с учётом нескольких перегрузок в пути. Иные варианты и размеры упаковок подлежат дополнительному согласованию с Заказчиком при условии сохранности. Доставка оборудования осуществляется за счет Поставщика путем отгрузки продукции автомобильным и/или авиатранспортом в адрес грузополучателя, иные способы отгрузки могут



производиться только по письменному одобрению Заказчика.

При ошибочной отгрузке оборудования не по адресу, Поставщик своими силами за свой счет производит переадресацию продукции в пункт назначения, указанный в договоре.

### 7. ТРЕБОВАНИЯ К ХРАНЕНИЮ

При хранении запасных частей необходимо избегать вредных воздействий, таких как высокая температура и агрессивная окружающая среда и обеспечивать защиту от механического повреждения.

### 8. ТРЕБОВАНИЯ К ОБЪЕМУ И/ИЛИ СРОКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙ

Срок гарантии на поставляемые материалы и оборудование – в соответствии с паспортом завода-изготовителя, но не менее 12 месяцев. Время начала исчисления гарантийного срока – с момента ввода оборудования в эксплуатацию.

Участник должен за свой счет и сроки, согласованные с заказчиком, устранять любые дефекты в поставляемом оборудовании, материалах, выявленные в течение гарантийного срока.

В случае выхода из строя оборудования участник обязан направить своего представителя для участия в составлении акта, фиксирующего дефекты, согласования порядка и сроков их устранения не позднее 5 дней со дня получения письменного извещения заказчика. Гарантийный срок в этом случае продлевается соответственно на период устранения дефектов.

### 9. ТРЕБОВАНИЯ К ОБСЛУЖИВАНИЮ

Поставляемые запасные части должны быть рассчитаны на эксплуатацию в непрерывном режиме, круглосуточно в заданных условиях в течение установленного срока службы.

### 10. ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И САНИТАРНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ

Товар не должен причинять какой-либо ущерб окружающей среде.

### 11. ТРЕБОВАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Товар должно быть безопасным при его эксплуатации, хранении, а также утилизации.

### 12. ТРЕБОВАНИЯ К КАЧЕСТВУ И КЛАССИФИКАЦИИ

Качество и комплектность поставляемой продукции должны соответствовать условиям договора, требованиям НД. Качество продукции удостоверяется сертификатом (паспортом) качества, а также иными документами, предусмотренными действующим законодательством, подтверждающими качество продукции. При отклонении показателей, товар возвращается в адрес Поставщика и за его счет. Замена продукции должна быть произведена в течение 14 календарных дней. В случае, если участник предлагает к поставке товар по другой нормативно-технической документации (аналог, эквивалент), необходимо к заявке участника в запросе цен приложить заверенные документы: сертификат/декларацию соответствия, выписку из ТУ паспорта на товар, а также любые другие заверенные документы на усмотрение участника процедуры закупки, подтверждающие соответствие технических характеристик предполагаемого к поставке товара требованиям Заказчика.

### 13. ТРЕБОВАНИЯ К КОЛИЧЕСТВУ, КОМПЛЕКТАЦИИ, МЕСТУ И СРОКУ (ПЕРИОДИЧНОСТИ) ПОСТАВКИ

№	Наименование	Количество
1.	Тип: B74G-4AK-AD3-RMG	50 штук

Количество Фильтр - регуляторов всего – 50 штук.

Доставка оборудования осуществляется за счет Поставщика путем отгрузки продукции автомобильным и/или авиатранспортом в адрес грузополучателя, иные способы отгрузки могут



производиться только по письменному одобрению Заказчика. Срок поставки товара 2 месяца (60 календарных дней).

При ошибочной отгрузке оборудования не по адресу, Поставщик своими силами за свой счет производит переадресацию продукции в пункт назначения, указанный в договоре.

Грузополучатель: Заказчик—ООО «Шуртанский ГХК», Республика Узбекистан, Кашкадарьинская область, Гузарский район, посёлок Шуртан, 180300, www.sgcc.uz, sgcc@sgcc.uz

#### 14. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИНЯТЫХ СОКРАЩЕНИЙ

№ п/п	Сокращение	Расшифровка сокращения
1	ТЗ	Технического задания
2	НД	Нормативная документация

#### 15. ПЕРЕЧЕНЬ ПРИЛОЖЕНИЙ

№ п/п	Наименование приложения	Количество листов
1	Сводка регулятора для информации	3

Разработано:

Мастер цеха КИП и А:

Начальник участка АСУТП:

Начальник цеха КИП и А:

Заместитель главного метролога:

Ведущий инженер СУМТР:

 3. Кайнаров

 У. Абдуллаев

 3. Жалилов

 О. Ачилов

 М. Хобиев



- > Port size: 3/8" ... 3/4" (ISO G/PTF)
- > Excelon design allows in-line installation or modular installation with other Excelon products
- > High efficiency water and particle removal
- > Quick release bayonet bowl

- > Push to lock adjusting knob with optional tamper resistant accessory
- > Metal bowl with prismatic liquid level indicator lens



### Technical features

#### Medium:

Compressed air only

#### Maximum operating pressure:

Transparent bowl: 10 bar (145 psi)

Metal bowl: 17 bar (246 psi)

#### Pressure range:

0,3 ... 10 bar (4 ... 145 psi)

0,3 ... 4 bar (4 ... 58 psi) optional,

0,7 ... 17 bar (2 ... 250 psi) optional

#### Filter element:

5 µm & 40 µm

#### Port size:

G3/8, G1/2, G3/4,

3/8 PTF, 1/2 PTF, 3/8 PTF

#### Gauge port:

Rc 1/8 with ISO G main ports

1/4 PTF with PTF main ports

#### Flow:

100 dm<sup>3</sup>/s

At port size: 1/2"

Inlet pressure 10 bar (145 psi);

6,3 bar (91 psi) set pressure and a

Δp: 1 bar (14,5 psi) droop from set.

Filter element: 40 µm

#### Relieving:

Standard

#### Drain:

Manual or automatic

#### Automatic drain operating conditions (float operated):

Bowl pressure required to close

drain: > 0,35 bar (5 psi)

Bowl pressure required to open

drain: ≤ 0,2 bar (2,9 psi)

Minimum air flow required to close

drain: 1 dm<sup>3</sup>/s (2 scfm)

Manual operation: depress pin

inside drain outlet to drain bowl

#### Ambient/Media temperature:

Transparent bowl:

-34 ... +50°C (-30 ... +122°F)

Metal bowl:

-34 ... +80°C (-30 ... +176°F)

Version with gauge:

-34 ... +65°C (-30 ... +149°F)

Air supply must be dry enough

to avoid ice formation at

temperatures below +2°C (+35°F).

#### Materials:

Body: Die cast aluminium

Bonnet: Aluminium

Valve: Brass

Bowl: Transparent PC with steel

guard or die cast aluminium

Liquid level indicator lens (metal

bowl): Transparent PA

Filter element: sintered PP

Elastomers: CR & NBR

### Technical data - standard models

Symbol	Port size	Size	Drain	Pressure range (bar)	Filter element (µm)	Bowl with guard	Weight kg	Model
	G3/8	—	Manual	0,3 ... 10	40	PC (transparent)	1,19	B74G-3GK-QP3-RMN
	G1/2	Basic	Manual	0,3 ... 10	40	PC (transparent)	1,17	B74G-4GK-QP3-RMN
	G3/4	—	Manual	0,3 ... 10	40	PC (transparent)	1,16	B74G-6GK-QP3-RMN
	G3/8	—	Manual	0,3 ... 10	5	PC (transparent)	1,19	B74G-3GK-QP1-RMN
	G1/2	Basic	Manual	0,3 ... 10	5	PC (transparent)	1,17	B74G-4GK-QP1-RMN
	G3/4	—	Manual	0,3 ... 10	5	PC (transparent)	1,16	B74G-6GK-QP1-RMN
	G3/8	—	Automatic	0,3 ... 10	40	PC (transparent)	1,19	B74G-3GK-AP3-RMN
	G1/2	Basic	Automatic	0,3 ... 10	40	PC (transparent)	1,17	B74G-4GK-AP3-RMN
	G3/4	—	Automatic	0,3 ... 10	40	PC (transparent)	1,16	B74G-6GK-AP3-RMN
	G3/8	—	Automatic	0,3 ... 10	5	PC (transparent)	1,19	B74G-3GK-AP1-RMN
	G1/2	Basic	Automatic	0,3 ... 10	5	PC (transparent)	1,17	B74G-4GK-AP1-RMN
	G3/4	—	Automatic	0,3 ... 10	5	PC (transparent)	1,16	B74G-6GK-AP1-RMN





## Accessories

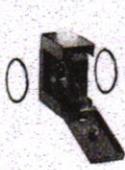
Wall mounting bracket



Page 4

4324-50

Quikclamp®



Page 4

4314-51

Quikclamp with wall bracket®



Page 4

4314-52

NECK mounting bracket



Page 4

4368-51

Panel nut



4348-89

Tamper resistant kit



4355-51

Quikmount pipe adaptor \*1)



Page 4

G3/8: 4315-10

G1/2: 4315-11

G3/4: 4315-12

3/8 PTF: 4315-02

1/2 PTF: 4315-03

3/4 PTF: 4315-04

Porting block with three alternative 1/4" ports



Page 4

G1/4: 4316-52

1/4 PTF: 4316-50

2/2 Shut-off valves (for full technical specification see datasheet 8.200.600)



Page 5

G3/8: T74B-3GA-P1N

G1/2: T74B-4GA-P1N

G3/4: T74B-6GA-P1N

3/4 PTF: T74B-6AA-P1N

3/2 Shut-off valves (for full technical specification see datasheet 8.200.600)



Page 5

G3/8: T74T-3GA-P1N

G1/2: T74T-4GA-P1N

G3/4: T74T-6GA-P1N

1/2 PTF: T74T-4AA-P1N

3/4 PTF: T74T-6AA-P1N

\*1) Please use a Quikmount pipe adaptor if the Quikclamp be mounted at inlet or outlet side.

## Pressure switch

Porting block for pressure switch



Page 4

0523110000000000

Pressure switch (0,5 ... 8 bar)



0881300000000000

## Padlock

Padlock (brass) with two keys \*1)

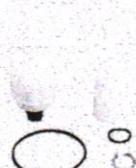


0613633000000000

\*1) For shut-off valves and tamper resistant kit

## Service kit

Service kit for auto drain



Element

40 µm B74G-KITA40R

5 µm B74G-KITA05R

Service kit for manual drain



B74G-KITM40R

B74G-KITM05R

## Gauge

Center back connection, white face (for full technical specification see datasheet 8.900.900)



Pressure range bar *1)	MPa	psi	Ø	Thread size	Model
0 ... 6	0 ... 0,6	0 ... 84	50 mm	R1/8	18-015-012
0 ... 10	0 ... 1	0 ... 145	50 mm	R1/8	18-015-013
0 ... 25	0 ... 2,5	0 ... 362	50 mm	R1/8	18-015-014

\*1) primary scale

Center back connection, black face for North America (for full technical specification see datasheet 8.900.900) Pressure range



psig *1)	bar	MPa	Ø	Thread size	Model
0 ... 60	0 ... 4	0 ... 0,4	2" (50 mm)	1/4 NPT	18-015-208
0 ... 160	0 ... 11	0 ... 1,1	2" (50 mm)	1/4 NPT	18-015-209
0 ... 300	0 ... 20	0 ... 2,1	2" (50 mm)	1/4 NPT	18-015-210

\*1) primary scale

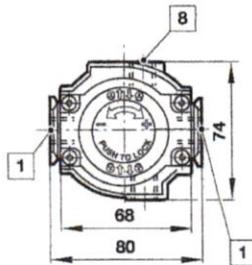
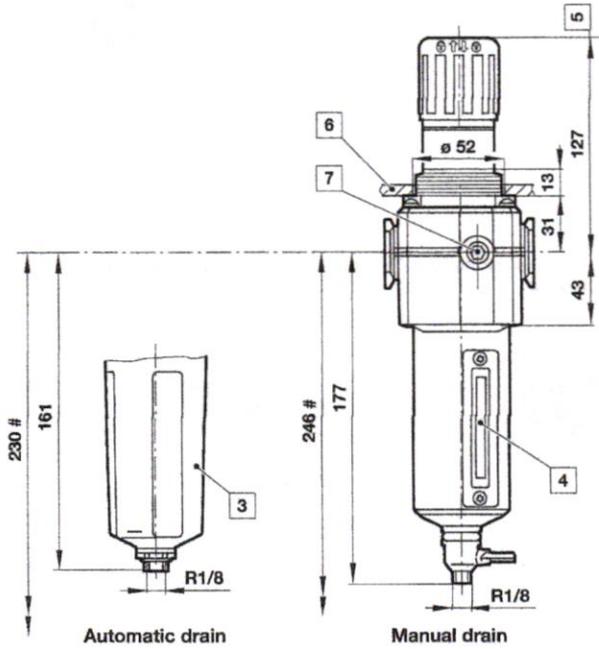
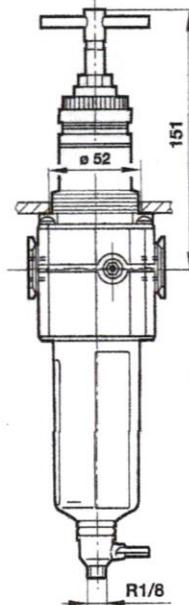


# Drawings

Dimensions in mm  
Projection/First angle



## T-bar



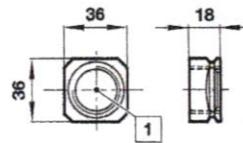
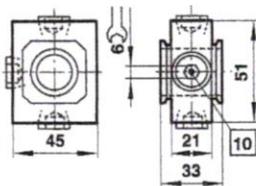
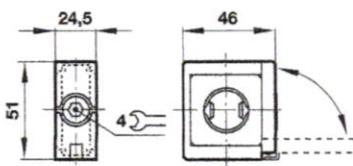
# Minimum clearance required to remove bowl

- 1 Main ports 3/8", 1/2" or 3/4"
- 3 Transparent bowl with guard
- 4 Metal bowl with liquid indicator
- 5 Reduces by 4 mm with knob in locked position
- 6 Panel thickness 2 ... 6 max.
- 7 Gauge port Rc1/8 for ISO G and 1/4 PTF for PTF main ports
- 8 Alternative gauge port plugged

## Accessories Quikclamp®

### Porting block

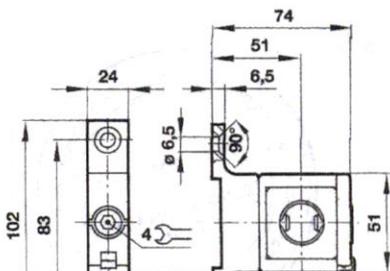
### Pipe adapter



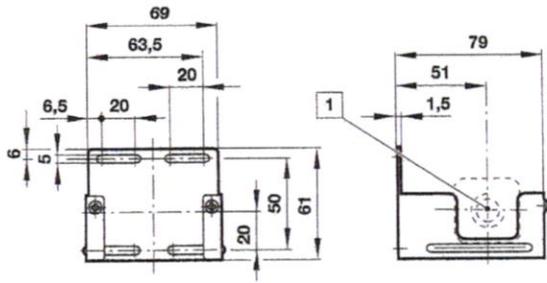
10 Ports 1/4" ISO G/PTF plugged

1 Main ports 3/8", 1/2" or 3/4" ISO G/PTF

## Quikclamp® with wall bracket

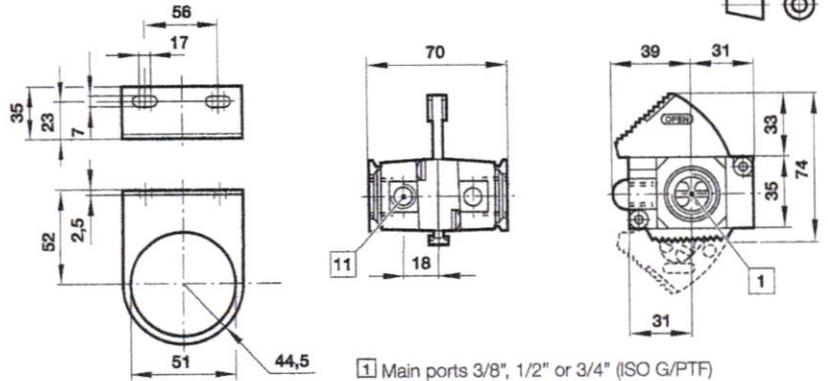


## Wall mounting bracket



1 Main ports

## Neck mounting bracket Shut-off valves

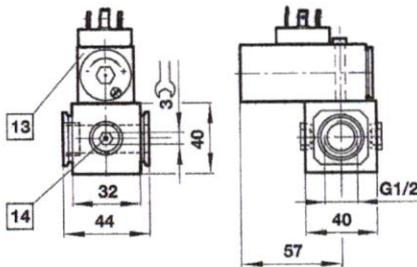


1 Main ports 3/8", 1/2" or 3/4" (ISO G/PTF)  
11 Exhaust port Rc1/8 at 3/2 valve only

Dimensions in mm  
Projection/First angle



## Porting block for pressure switch



13 Pressure switch is not in scope of delivery  
14 Alternative G1/4 ports plugged

## Warning

These products are intended for use in industrial compressed air systems only. Do not use these products where pressures and temperatures can exceed those listed under »**Technical features/data**«. Before using these products with fluids other than those specified, for non-industrial applications, life-support systems or other applications not within published specifications, consult IMI Precision Engineering, Norgren Inc.

Through misuse, age, or malfunction, components used in fluid power systems can fail in various modes. The system designer is warned to consider the failure modes of all component parts used in fluid power systems and to provide adequate safeguards to prevent personal injury or damage to equipment in the event of such failure.

System designers must provide a warning to end users in the system instructional manual if protection against a failure mode cannot be adequately provided.

System designers and end users are cautioned to review specific warnings found in instruction sheets packed and shipped with these products.

